

February 15-21, 2021

## Doctrine and Covenants 14–17

“STAND AS WITNESS”

### Summary:

*Doctrine and Covenants 14: Revelation given through Joseph Smith the Prophet to David Whitmer, at Fayette, New York, June 1829. HC 1: 48–50. The Whitmer family had become greatly interested in the translating of the Book of Mormon. The Prophet established his residence at the home of Peter Whitmer, Sen., where he dwelt until the work of translation was carried to completion and the copyright on the forthcoming book secured. Three of the Whitmer sons, each having received a testimony as to the genuineness of the work, became deeply concerned over the matter of their individual duty. This revelation and the two next following (Sections 15 and 16) were given in answer to an inquiry through the Urim and Thummim. David Whitmer later became one of the Three Witnesses to the Book of Mormon. 1–6, Laborers in the vineyard will gain salvation; 7–8, Eternal life is the greatest of God’s gifts; 9–11, Christ created the heavens and the earth.*

*Doctrine and Covenants 15: Revelation given through Joseph Smith the Prophet to John Whitmer, at Fayette, New York, June 1829. HC 1: 50; see also heading to Section 14. The message is intimately and impressively personal, in that the Lord tells of what was known only to John Whitmer and himself. John Whitmer later became one of the Eight Witnesses to the Book of Mormon. 1–2, The Lord’s arm is over all the earth; 3–6, To preach the gospel and save souls is the thing of most worth.*

*Doctrine and Covenants 16: Revelation given through Joseph Smith the Prophet to Peter Whitmer, Jun., at Fayette, New York, June 1829. HC 1: 51; see also heading to Section 14. Peter Whitmer, Jun., later became one of the Eight Witnesses to the Book of Mormon. 1–2, The Lord’s arm is over all the earth; 3–6, To preach the gospel and save souls is the thing of most worth.*

*Doctrine and Covenants 17: Revelation given through Joseph Smith the Prophet to Oliver Cowdery, David Whitmer, and Martin Harris, at Fayette, New York, June 1829, prior to their viewing the engraved plates that contained the Book of Mormon record. HC 1: 52–57. Joseph and his scribe, Oliver Cowdery, had learned from the translation of the Book of Mormon plates that three special witnesses would be designated. See Ether 5: 2–4; also 2 Nephi 11: 3 and 27: 12. Oliver Cowdery, David Whitmer, and Martin Harris were moved upon by an inspired desire to be the three special witnesses. The*

15. bis 21. Februar, 2021

## Lehre und Bündnisse 14–17

„ALS ZEUG DASTEHEN“

### Zusammenfassung:

*Abschnitt 14: Offenbarung, gegeben durch Joseph Smith, den Propheten, an David Whitmer im Juni 1829 zu Fayette, New York. Die Familie Whitmer hatte an der Übersetzung des Buches Mormon großes Interesse gewonnen. Der Prophet bezog im Haus von Peter Whitmer Sr. Quartier und blieb dort, bis die Übersetzungsarbeit zu Ende gekommen und das Urheberrecht für das im Erscheinen begriffene Buch gesichert war. Drei der Whitmer-Söhne, von denen jeder ein Zeugnis von der Echtheit des Werkes empfangen hatte, machten sich ernsthaft Gedanken in Bezug auf ihre persönlichen Pflichten. Diese Offenbarung sowie die beiden folgenden (Abschnitt 15 und 16) ergingen als Antwort auf eine Anfrage durch den Urim und Thummim. David Whitmer wurde später einer der drei Zeugen des Buches Mormon. 1-6 Die Arbeiter im Weingarten werden Errettung erlangen; 7-8 Ewiges Leben ist die größte Gabe Gottes; 9-11 Christus erschuf die Himmel und die Erde.*

*Abschnitt 15: Offenbarung, gegeben durch Joseph Smith, den Propheten, an John Whitmer im Juni 1829 zu Fayette, New York (siehe die Überschrift zu Abschnitt 14). Die Botschaft ist in eindrucksvoller Weise zutiefst persönlich, denn der Herr spricht von etwas, was nur John Whitmer und ihm selbst bekannt war. John Whitmer wurde später einer der acht Zeugen des Buches Mormon. 1-2 Der Arm des Herrn ist über der ganzen Erde; 3-6 Das Evangelium zu predigen und Seelen zu erretten hat den größten Wert.*

*Abschnitt 16: Offenbarung, gegeben durch Joseph Smith, den Propheten, an Peter Whitmer Jr. im Juni 1829 zu Fayette, New York (siehe die Überschrift zu Abschnitt 14). Peter Whitmer Jr. wurde später einer der acht Zeugen des Buches Mormon. 1–2 Der Arm des Herrn ist über der ganzen Erde; 3–6 Das Evangelium zu predigen und Seelen zu erretten hat den größten Wert.*

*Abschnitt 17: Offenbarung, gegeben durch Joseph Smith, den Propheten, an Oliver Cowdery, David Whitmer und Martin Harris im Juni 1829 zu Fayette, New York, bevor sie die gravierten Platten, welche die Aufzeichnungen des Buches Mormon enthielten, zu sehen bekamen. Joseph und sein Schreiber Oliver Cowdery hatten durch die Übersetzung der Platten des Buches Mormon erfahren, dass drei besondere Zeugen bestimmt werden würden (siehe Ether 5:2–4; 2 Nephi 11:3; 27:12). Oliver Cowdery, David Whitmer und Martin Harris wurden durch Inspiration zu dem Wunsch bewogen, die drei*

*Prophet inquired of the Lord, and this revelation was given in answer, through the Urim and Thummim. 1–4, By faith the Three Witnesses shall see the plates and other sacred items; 5–9, Christ bears testimony to the divinity of the Book of Mormon.*

*besonderen Zeugen zu sein. Der Prophet befragte den Herrn, und als Antwort erging diese Offenbarung durch den Urim und Thummim. 1–4 Durch Glauben werden die drei Zeugen die Platten und andere heilige Gegenstände sehen; 5-9 Christus gibt von der Göttlichkeit des Buches Mormon Zeugnis.*

**Supplemental Jewish and Holy Land Insights**

**How do some number configurations become meaningful?**

During Jesus' three-year ministry, Peter and other

Disciples were being taught numerous lessons of the eternal and spiritual nature of the Lord and the many physical witnesses of Him. This training was necessary so that when He was gone from their physical presence, they could fulfill their Apostolic mission, witnessing of Him. The presidencies of three are used often. "Of the Melchizedek Priesthood, three Presiding High Priests, chosen by the body, appointed, and ordained to that office, and upheld by the confidence, faith, and prayer of the church, form a quorum of the Presidency of the Church. Twelve is another council number. The twelve traveling councilors are called to be the Twelve Apostles, or special witnesses of the name of Christ in all the world--thus differing from other officers in the church in the duties of their calling. And they form a quorum, equal in authority and power to the three presidents previously mentioned. The Seventy are also called to preach the gospel, and to be especial witnesses unto the Gentiles and in all the world--thus differing from other officers in the church in the duties of their calling." (**Doctrine & Covenants 107:22-25**) ". . . But if he will not hear thee, then take with thee one or two more, that in the mouth of two or three witnesses every word may be established. (**Matthew 18:16**)

**Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte**

**Wie werden einige Nummernkonfigurationen sinnvoll?**

Während des dreijährigen Dienstes Jesu wurden Petrus und

anderen Jüngern zahlreiche Lektionen über die ewige und geistige Natur des Herrn und die vielen physischen Zeugen von ihm beigebracht. Diese Ausbildung war notwendig, damit sie, wenn er von ihrer physischen Gegenwart verschwunden war, ihre apostolische Mission erfüllen und von ihm Zeugnis geben konnten. Die Präsidentschaften von drei werden häufig verwendet. „Aus dem Melchisedekischen Priestertum bilden drei präsidierende Hohe Priester, von der Körperschaft erwählt, zu diesem Amt bestimmt und ordiniert und vom Vertrauen, Glauben und Gebet der Kirche getragen, das Kollegium der Präsidentschaft der Kirche. Die zwölf reisenden Räte sind berufen, die Zwölf Apostel oder besonderen Zeugen des Namens Christi in aller Welt zu sein – so unterscheiden sie sich von anderen Beamten in der Kirche durch die Pflichten ihrer Berufung. Und sie bilden ein Kollegium, das den drei vorerwähnten Präsidenten an Vollmacht und Macht gleich ist. Die Siebziger sind ebenfalls berufen, das Evangelium zu predigen und den Anderen sowie in aller Welt besondere Zeugen zu sein – so unterscheiden sie sich von anderen Beamten in der Kirche durch die Pflichten ihrer Berufung.“ (**Lehre und Bündnisse 107: 22-25**) „ Wenn er dich aber nicht hören will, dann nimm noch ein oder zwei mit, damit im Mund von zwei oder drei Zeugen jedes Wort feststeht.“ (**Matthäus 18:16**)

**What special gifts are given to the “Twelve?”**

Great things were happening in the meridian of times. Great and influential men from each end of the Crossroads of the East, Ethiopia, and Damascus were being touched by the light of truth. Men with worldly experience had their eyes touched with the greater heavenly light which was once again available. Saul's "brighter than the midday light" experience on the way to Damascus blinded him physically so that his spiritual eyes would be opened. His experience of watching Stephen's stoning, holding the witnesses' clothes, ultimately became his own. As his eyes were opened, his commission as one of the Twelve

**Welche besonderen Gaben erhalten die „Zwölf“?**

Im Meridian der Zeiten geschahen große Dinge. Große und einflussreiche Männer von jedem Ende der Kreuzung des Ostens, Äthiopiens und Damaskus wurden vom Licht der Wahrheit berührt. Männer mit weltlicher Erfahrung hatten ihre Augen mit dem größeren himmlischen Licht berührt, das wieder verfügbar war. Sauls "heller als das Mittagslicht" - Erlebnis auf dem Weg nach Damaskus blendete ihn körperlich, so dass seine geistigen Augen geöffnet wurden. Seine Erfahrung, Stephens Steinigung zu beobachten und die Kleidung der Zeugen zu halten, wurde schließlich seine eigene. Als seine Augen geöffnet wurden, bestand sein Auftrag als einer der Zwölf darin, die Augen der Juden und der Heiden zu

was to open the eyes of the Jews and the Gentiles, to give them light and truth. "But rise, and stand upon thy feet: for I have appeared unto thee for this purpose, to make thee a minister and a witness both of these things which thou hast seen, and of those things in the which I will appear unto thee; Delivering thee from the people, and from the Gentiles, unto whom now I send thee, To open their eyes, and to turn them from darkness to light, and from the power of Satan unto God, that they may receive forgiveness of sins, and inheritance among them which are sanctified by faith that is in me."

(Acts 26:16-18)

öffnen, um ihnen Licht und Wahrheit zu geben. „Steh auf, stell dich auf deine Füße! Denn ich bin dir erschienen, um dich zum Diener und Zeugen dessen zu erwählen, was du gesehen hast und was ich dir noch zeigen werde. Ich will dich vor dem Volk und den Heiden retten, zu denen ich dich sende, um ihnen die Augen zu öffnen. Denn sie sollen sich von der Finsternis zum Licht und von der Macht des Satans zu Gott bekehren und sollen durch den Glauben an mich die Vergebung der Sünden empfangen und mit den Geheiligten am Erbe teilhaben.“ (Apostelgeschichte 26: 16-18)

### How may I appreciate the lesson of a yoke?

There is a Mosaic law that relates to a yoke of unlike animals. The inequity of plowing with a donkey and an ox is clearly visible when looking at the lesser creature. "Thou shalt not plow with an ox and an ass together." (Deuteronomy 22:10) Consider that the Lord wants to relieve us of the inequities in life. He is saying, in effect, "I am carrying the burden; take advantage of it." In learning this principle, following Him and giving our burdens to Him (He has paid for them already), we cleanse our inner selves and are able to better serve Him. "Cast thy burden upon the LORD, and he shall sustain thee: he shall never suffer the righteous to be moved." (Psalms 55:22) The prophet Isaiah taught us that the Lord would relieve us from the yoke of our burdens. "For thou hast broken the yoke of his burden . . ." (Isaiah 9:4) In examining the little information we have of Jesus' life, we see how privately and personally He takes burdens upon Himself.

### Wie kann ich die Lektion eines Jochs schätzen?

Es gibt ein mosaisches Gesetz, das sich auf ein Joch anderer Tiere bezieht. Die Ungleichheit des Pflügens mit einem Esel und einem Ochsen ist deutlich sichtbar, wenn man die kleinere Kreatur betrachtet. „Du sollst nicht Ochse und Esel zusammen vor den Pflug spannen.“ (5. Mose 22:10) Bedenken Sie, dass der Herr uns von den Ungleichheiten im Leben befreien möchte. Tatsächlich sagt er: „Ich trage die Last; sich einen Vorteil verschaffen.“ Indem wir dieses Prinzip lernen, ihm folgen und ihm unsere Lasten geben (er hat sie bereits bezahlt), reinigen wir unser inneres Selbst und können ihm besser dienen. „Wirf deine Sorge auf den Herrn, er hält dich aufrecht! Er lässt den Gerechten niemals wanken.“ (Psalmen 55:23) Der Prophet Jesaja lehrte uns, dass der Herr uns vom Joch unserer Lasten befreien würde. „zerbrichst du das drückende Joch, das Tragholz auf unserer Schulter und den Stock des Treibers.“ (Jesaja 9:3) Wenn wir die wenigen Informationen untersuchen, die wir über das Leben Jesu haben, sehen wir, wie privat und persönlich er sich selbst belastet.

### What is the reason that the Hebrew word repentance also means to return?

"Repentance in Hebrew is known as *teshuvah*, which literally means 'return,' and signifies a return to God. A person who repents his sins is known as a *ba'al teshuvah*. Many rabbis of the Talmud believed that the real *ba'al teshuvah* is greater even than a person who has never sinned and they furthermore said that when a person repents out of love of God (and not just out of fear of divine punishment), all the sins he had committed are considered to be *mitzvot* (commandments or blessings). This is perhaps the most comforting doctrine that Judaism has given to the world." (Encyclopedia Judaica Jr.) "Returning to the Land of Israel" "returning to the

### Was ist der Grund, warum das hebräische Wort Reue auch Rückkehr bedeutet?

„Die Umkehr auf Hebräisch ist als *Teschuwa* bekannt, was wörtlich „Rückkehr“ bedeutet und eine Rückkehr zu Gott bedeutet. Eine Person, die seine Sünden bereut, ist als *ba'al teshuvah* bekannt. Viele Rabbiner des Talmud glaubten, dass die wahre *Ba'al-Teschuwa* größer ist als eine Person, die nie gesündigt hat, und sie sagten außerdem, wenn eine Person aus Liebe zu Gott (und nicht nur aus Angst vor göttlicher Bestrafung) Buße tut, alles Die Sünden, die er begangen hat, gelten als *Mizwot* (Gebote oder Segen). Dies ist vielleicht die tröstlichste Lehre, die das Judentum der Welt gegeben hat.“ (Enzyklopädie Judaica Jr.) „Rückkehr in das Land Israel“ „Rückkehr zum Herrn“ sind ein ebenso motivierender Faktor im jüdischen Leben wie

Lord” are as great a motivating factor in Jewish life, as proselytizing is for Christians. Special “*Yeshiva*” institutes have been established to help those who have “gone astray.” Someone who does not speak Hebrew may not recognize that “*Yeshiva*” and the word “*teshuvah*” have a common root. To facilitate adherence to the tenant that Godly things should constantly be sought after, the Jews have some traditional symbols which “Keep God’s word in front of them” at all times. Jews remind themselves of God’s words by binding leather phylacteries (*Tfillin*) on the arm and forehead as well as on all Jewish doorposts (*Mezuzah*). These are the words in the *Mezuzah* and in the *Tfillin*: “Hear, O Israel: The LORD our God is one LORD: And thou shalt love the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be in thine heart: And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be as frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the posts of thy house, and on thy gates.” **(Deuteronomy 6:4-9)** “There should be a *mezuzah* at the entrance to every home and on the doorpost of every living room within the home—this of course excludes lavatories, bathrooms, storerooms and stables. It is also customary to place *mezuzot* at the entrances to synagogues and public buildings, including all government offices in Israel. In Israel, a *mezuzah* must be put up immediately when a house is occupied by a Jew—outside Israel after the householder has lived in the house for 30 days. If the house is later sold to Jews, the *mezuzot* must be left on the doorposts. Today the *mezuzah* represents one of Judaism’s most widely observed ceremonial commandments.” **(Encyclopedia Judaica Jr.)**

### What is a positive image of a sword?

On his passage from Beirut to Jaffa, at one o’clock in the morning, while Elder Orson Hyde (1805-1878), of the Quorum of the Twelve was meditating on the deck of the ship beating against a sultry gale-to-hurricane force Sirocco wind-storm, Hyde said, “a very bright glittering sword appeared in the heavens, about two yards in length, with a beautiful hilt, as plain and complete as any cut you ever saw. What is still more remarkable, an arm, with a perfect hand,

die Proselytisierung für Christen. Es wurden spezielle „*Yeshiva*“ -Institute eingerichtet, um denjenigen zu helfen, die „vom Weg abgekommen“ sind. Jemand, der kein Hebräisch spricht, erkennt möglicherweise nicht, dass „*Jeschiwa*“ und das Wort „*Teschuwa*“ eine gemeinsame Wurzel haben. Um dem Mieter das Festhalten zu erleichtern, dass ständig nach göttlichen Dingen gesucht werden sollte, haben die Juden einige traditionelle Symbole, die „Gottes Wort immer vor sich halten“. Juden erinnern sich an Gottes Worte, indem sie Lederphylakterien (*Tfillin*) an Arm und Stirn sowie an allen jüdischen Türpfosten (*Mesusa*) binden. Dies sind die Wörter in der „*Mesusa*“ und in der *Tfillin*: „Höre, Israel! Jahwe, unser Gott, Jahwe ist einzig. Darum sollst du den Herrn, deinen Gott, lieben mit ganzem Herzen, mit ganzer Seele und mit ganzer Kraft. Diese Worte, auf die ich dich heute verpflichte, sollen auf deinem Herzen geschrieben stehen. Du sollst sie deinen Söhnen wiederholen. Du sollst von ihnen reden, wenn du zu Hause sitzt und wenn du auf der Straße gehst, wenn du dich schlafen legst und wenn du aufstehst. Du sollst sie als Zeichen um das Handgelenk binden. Sie sollen zum Schmuck auf deiner Stirn werden. Du sollst sie auf die Türpfosten deines Hauses und in deine Stadttore schreiben.“ **(5. Mose 6: 4-9)** „Am Eingang jedes Hauses und am Türpfosten jedes Wohnzimmers sollte sich eine *Mesusa* befinden - dies schließt natürlich Toiletten, Badezimmer, Lagerräume und Ställe aus. Es ist auch üblich, *Mesusot* an den Eingängen zu Synagogen und öffentlichen Gebäuden zu platzieren, einschließlich aller Regierungsbüros in Israel. In Israel muss sofort eine *Mesusa* errichtet werden, wenn ein Haus von einem Juden bewohnt wird - außerhalb Israels, nachdem der Hausbesitzer 30 Tage im Haus gelebt hat. Wenn das Haus später an Juden verkauft wird, muss der *Mesusot* auf den Türpfosten gelassen werden. Heute ist die *Mesusa* eines der am häufigsten eingehaltenen zeremoniellen Gebote des Judentums.“ **(Enzyklopädie Judaica Jr.)**

### Was ist ein positives Bild eines Schwertes?

Auf seiner Überfahrt von Beirut nach Jaffa meditierte Elder Orson Hyde (1805-1878) vom Kollegium der Zwölf um ein Uhr morgens auf dem Deck des Schiffes und schlug gegen einen schwülen Sturm Erzwingen Sie den Sirocco-Windsturm, sagte Hyde: „Ein sehr helles, glitzerndes Schwert erschien am Himmel, ungefähr zwei Meter lang, mit einem schönen Griff, so schlicht und vollständig wie jeder Schnitt, den Sie jemals gesehen haben. Was noch bemerkenswerter ist, ein Arm mit einer perfekten

stretched itself out and took hold on the hilt of the sword. The appearance really made my hair rise, and the flesh, as it were, to crawl on my bones. The Arabs made a wonderful outcry at the sight; *O, Allah, Allah, Allah!* (Allah U-Achbar God is great) Hyde knew it fulfilled a blessing he received, "Unto you it shall be given to know the signs of the times, and the sign of the coming of the Son of man." (Orson Hyde Pamphlet, Travels and Ministry of Elder Orson Hyde)

Hand streckte sich aus und ergriff den Griff des Schwertes. Das Aussehen ließ meine Haare wirklich aufsteigen und das Fleisch sozusagen auf meinen Knochen kriechen. Die Araber machten bei dem Anblick einen wunderbaren Aufschrei; *O Allah, Allah, Allah!* (Allah U-Achbar - Gott ist großartig) Hyde wusste, dass es einen Segen erfüllte, den er erhielt: „Dir soll es gegeben werden, die Zeichen der Zeit und das Zeichen des Kommens des Menschensohnes zu kennen.“ (Orson Hyde Broschüre, Reisen und Ministerium von Elder Orson Hyde)

**What does the term “Gates of hell shall not prevail” mean?**

And I say also unto thee, that thou art Peter, and upon this rock I will build my church; and the *gates of hell shall not prevail* against it. (Matthew 16:18) President Harold B. Lee said: “The gates of hell would have prevailed if the gospel had not been taught to the spirits in prison and to those who had not had ample opportunity to receive the gospel here in its fulness. It would have prevailed if there was not a vicarious work for the dead . . . [or] other vicarious work pertaining to the exaltation which those who accept the gospel might receive, both ordinances for the living and for the dead.” (Conference Report, Apr. 1953, p. 26–28.)

**Was bedeutet der Begriff „Tore der Hölle soll sich nicht durchsetzen“?**

„Ich aber sage dir: Du bist Petrus und auf diesen Felsen werde ich meine Kirche bauen und die Mächte der Unterwelt werden sie nicht überwältigen.“ (Matthäus 16:18) Präsident Harold B. Lee sagte: „Die Tore der Hölle hätten sich durchgesetzt, wenn das Evangelium nicht den Geistern im Gefängnis und denen beigebracht worden wäre, die nicht genügend Gelegenheit gehabt hätten, das Evangelium hier in seiner Fülle zu empfangen. Es hätte sich durchgesetzt, wenn es keine stellvertretende Arbeit für die Toten gegeben hätte. . . [oder] andere stellvertretende Arbeit im Zusammenhang mit der Erhöhung, die diejenigen, die das Evangelium annehmen, erhalten könnten, sowohl Verordnungen für die Lebenden als auch für die Toten.“ (Konferenzbericht, April 1953, S. 26–28.)